

**Натисніть тут, щоб
купити книгу на сайті
або замовляйте за телефоном:
(0352) 51-97-97, (067) 350-18-70,
(066) 727-17-62**

Від упорядника

Створення пропонованої хрестоматії «Тромбон» було викликано бажанням збагатити й розширити педагогічний та концертний репертуар студентів музичних училищ.

Збірник складений згідно з програмними вимогами. У Хрестоматію ввійшли твори (№ 2, 3, 11, 16), рекомендовані Програмою за спеціальністю класу «Тромбон» Міністерства культури України (Київ – 2006 р.).

Хрестоматія (випуск I) складається з двох розділів: перший містить твори кантиленного характеру, а другий – віртуозного. У кожному розділі твори розташовані за принципом зростання складності.

Педагогічний репертуар для тромбона був завжди обмежений, в тому числі й для музичних училищ. В Україні він не видавався понад 20 років.

У випуску I представлені різні за характером і стилем п'єси, що знайомлять студентів із класикою, а також джазом, народною та сучасною музикою.

Значну частину першого розділу складають кращі зразки зі світової вокальної літератури (№№ 2, 4, 5, 6, 7, 8). Вони надані з метою розвитку культури ведення звуку, хорошого професійного дихання, оволодіння різними штрихами, динамікою, інтонацією, різними стилями.

Слід звернути увагу на вміння тромбоністів користуватися нотним і літературним текстом у вокальних творах (№№ 4, 5, 6). Це дозволяє виконавцям глибше розкрити художній образ твору, а головне – правильно брати дихання, не розриваючи слів у тексті.

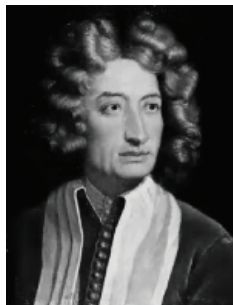
Усі п'єси Хрестоматії – це перекладення, редакції, аранжування, зроблені редактором-упорядником. Багато з перекладень для тромбона та фортепіано видаються вперше (№№ 1, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 17). Подана Хрестоматія – це результат 40-річної педагогічної роботи автора в музичному училищі по класу тромбона.

Методичні рекомендації до п'єс містять короткі біографічні відомості про авторів, їх фото, а також висвітлюють найістотніші аспекти роботи над творами.

Анатолій Жульєв

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Розділ I



1. А. Кореллі. Сарабанда

Арканджело Кореллі (1653-1713), італійський скрипаль і композитор, творець художньої гри на скрипці. Він сприяв розвитку форми скрипкового концерту: «Sonate di chiesa» (церковна соната), concerti grossi та ін.

*Сарабанда – тридольний повільний танець іспанського походження, виник з похоронного обряду, sacra banda означає «скорботна хода». Ця п'єса знайомить зі стилем бароко. Виконується піднесено, благородно, зосереджено. Вона розвиває хороше дихання, інтонацію, сприяє основам гри штрихом legato. Слід звернути увагу, що «es¹» (у другому такті) береться на 3 (знижений) позиції, а повторення частин треба починати на **piano**.*



2. Д. Перголезі. Арія

Джованні Баттіста Перголезі (1710-1736), італійський композитор, скрипаль і органіст, представник Неаполітанської оперної школи та опери-буф. Автор семи опер та інших творів.

*Арія має підзаголовок «Ніна», це вокальний твір ніжного характеру. П'єса розвиває дихання, інтонацію, ритміку, сприяє оволодінню кантиленою, красивим тембром, сприяє розвитку гри штрихом **legato**. Звук «es¹» потрібно брати на 3 (знижений), а «f1» на I (знижений) позиції.*



3. О. Гедіке. Мініатюра

Олександр Федорович Гедіке (1877–1957), радянський композитор, органіст, піаніст. З 1909 професор Московської консерваторії, засновник радянської органної школи. Написав 4 опери, 3 симфонії, кантати, камерно-інструментальні ансамблі, твори для органу, фортепіано, романси, п'єси та ін.

*«Мініатюра» – відома фортепіанна п'єса, яка має багато перекладень для різних інструментів. У цьому перекладенні значно перероблена фактура фортепіано, розширено діапазон супроводу. П'єса сприяє розвитку дихання, інтонації, штриха **legato**, почуття ансамблю.*



4. Д. Каччіні. Аве Марія

Джуліо Каччіні (1546–1618), італійський композитор і співак, належав до гуртка музикантів і поетів «Флорентійська камерата», який сприяв виникненню опери в Італії.

Оригінал написано для лютні, але твір зажив слави як вокальний. П'єсу відрізняє широта та глибина мелодизму. Вона сприяє розвитку правильного та хорошого дихання, розвитку штриха legato, інтонації, формує добротне звуковедення, знайомить зі строгим стилем, збагачує музичне мислення.

Розділ II

10. Менует

Й.С. Бах (1685–1750)
Перекладення А.П. Жульєва

Grazioso

mf (P)

mf (P)

f (P)

f (P)

First system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The bass staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a slur over a group of notes. The grand staff features chords in the treble and a moving bass line in the bass staff.

Second system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic. It consists of three staves: a single bass staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The bass staff continues the melodic line with slurs. The grand staff features chords in the treble and a moving bass line with slurs.

Third system of musical notation, marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. It consists of three staves: a single bass staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The bass staff continues the melodic line with slurs. The grand staff features chords in the treble and a moving bass line with slurs. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

17. Прелюдія №16

Д. Шостакович (1906–1975)

Перекладення А.П. Жувльєва

Andantino

The musical score is written for piano and bass clef. It begins with a 4/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat major). The tempo is marked "Andantino". The score is divided into four systems, each with a piano staff and a bass clef staff. The first system starts with a piano staff containing a triplet of eighth notes marked *mf* and *marcato*, and a bass clef staff with a similar triplet. The second system features a piano staff with a triplet of eighth notes marked *p* and *cresc.*, and a bass clef staff with a triplet of eighth notes marked *mf* and *espress.*. The third system has a piano staff with a triplet of eighth notes marked *marcato* and *p*, and a bass clef staff with a triplet of eighth notes marked *p*. The fourth system contains a piano staff with a triplet of eighth notes marked *p* and *cresc.*, and a bass clef staff with a triplet of eighth notes marked *espress.*. The score concludes with a final chord in the piano staff and a bass clef staff marked *8vb*.

Musical score system 1. The system consists of three staves: a vocal line in alto clef (C4-C5) and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a triplet of eighth notes (B4, C5, B4). The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand. Dynamics include *mf* and *dim.*.

Musical score system 2. The system continues with three staves. The vocal line has a quarter rest followed by a triplet of eighth notes (B4, C5, B4) and then a quarter note G4. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with chords. Dynamics include *p*, *f*, and *ff*.

Musical score system 3. The system continues with three staves. The vocal line has a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with chords. Dynamics include *dim.*, *p*, and *mp*.

Musical score system 4. The system continues with three staves. The vocal line has a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with chords. Dynamics include *mf*, *dim.*, and *p*.

ЗМІСТ

Розділ I

1. Сарабанда. <i>А. Кореллі, перекладання А.П. Жульєва</i>	9
2. Арія. <i>Д. Перголезі, редакція А.П. Жульєва</i>	10
3. Мініатюра. <i>О. Гедіке, аранжування А.П. Жульєва</i>	12
4. Аве Марія. <i>Д. Качіні, перекладення А.П. Жульєва</i>	14
5. Арія Сусаніна. <i>М. Глінка, перекладення А.П. Жульєва</i>	17
6. Аріозо короля Рене. <i>П. Чайковський, перекладення А.П. Жульєва</i>	21
7. Пробудження. <i>Г. Форе, перекладення А.П. Жульєва</i>	25
8. Пісня Поргі. <i>Д. Гершвін, перекладення А.П. Жульєва</i>	28
9. Прелюдія №2. <i>Д. Гершвін, перекладення А.П. Жульєва</i>	33

Розділ II

10. Менует. <i>Й.С. Бах, перекладення А.П. Жульєва</i>	37
11. Два танці. <i>Й. Гассе, редакція А.П. Жульєва</i>	39
12. Контрданс. <i>Л. Бетховен, перекладення А.П. Жульєва</i>	42
13. Буре. <i>Г. Гендель, перекладення А.П. Жульєва</i>	45
14. Веселий тромбоніст. <i>А.П. Жульєв</i>	47
15. Гумористична кадріль. <i>Л. Колодуб, редакція А.П. Жульєва</i>	52
16. Жок №1. <i>К. Єненко, аранжування А.П. Жульєва</i>	60
17. Прелюдія №16. <i>Д. Шостакович, перекладення А.П. Жульєва</i>	63